Niveau(x) d'enseignement: 7 Numéro EDUQ : 8170340
Centre d'intéret: 72

Riefec (Projet).

Consolidation des acquis en français écrit : le plan d'étude de l'étudiant / [Riefec... ; Georges Beaulieu, Jean-Paul Bourgeau, Michel Paquin]. -- [Québec : Direction générale de l'enseignement collégial], 1978.
34 f. ; 29 cm.

Titre de la couv.: Consolidation des acquis en français écrit au collégial. Bibliographie: f. 33.

Cote Dewey: 440.711'714/R553c Cote LC: PC/2068/.C38

Descripteur(s): *Didactique du français *Langue écrite *Enseignement correctif *Enseignement personnalisé *Méthode d'enseignement *Plan de cours *Matériel didactique *Collégial (Niveau)

Identificateur(s) de nom: *Riefec (Projet)

Dans le cadre du projet Riefec, ce document de la série "Consolidation des acquis en français au niveau collégial" présente la structure générale d'un cours de français correctif. Trois buts sont visés par ce cours de caractère personnalisé, centré sur les faiblesses réelles de l'étudiant: faire acquérir à l'étudiant une compétence en français écrit qui lui permette de s'adapter aux exigences de sa vie étudiante et professionnelle; lui donner le goût et la volonté de bien écrire; développer chez lui l'autonomie nécessaire à la résolution de ses principaux problèmes de français écrit.

Le document aborde les points suivants: les objectifs spécifiques et le contenu du cours, les diverses démarches d'apprentissage suggérées (tutorat, travail individuel et en groupe restreint), les outils didactiques et la méthode d'évaluation. Une dernière partie présente les modèles de la grille de correction, de la grille de relecture et de la fiche d'observation et d'analyse.

Type de document: d
Financement: Bénéficiaire - Collèges Bois-de-Boulogne et Lionel-Groulx
Organisme(s) source(s) - MEQ - DGEC
Programme(s) de subvention - PROSIP
Auteur de l'analyse: ar

8170340

14-17-00
Bois de Boulogne

Texte de contrôle

= Vous avez le choix de raconter ce qui a pu [illegible] dans votre apprentissage antérieur

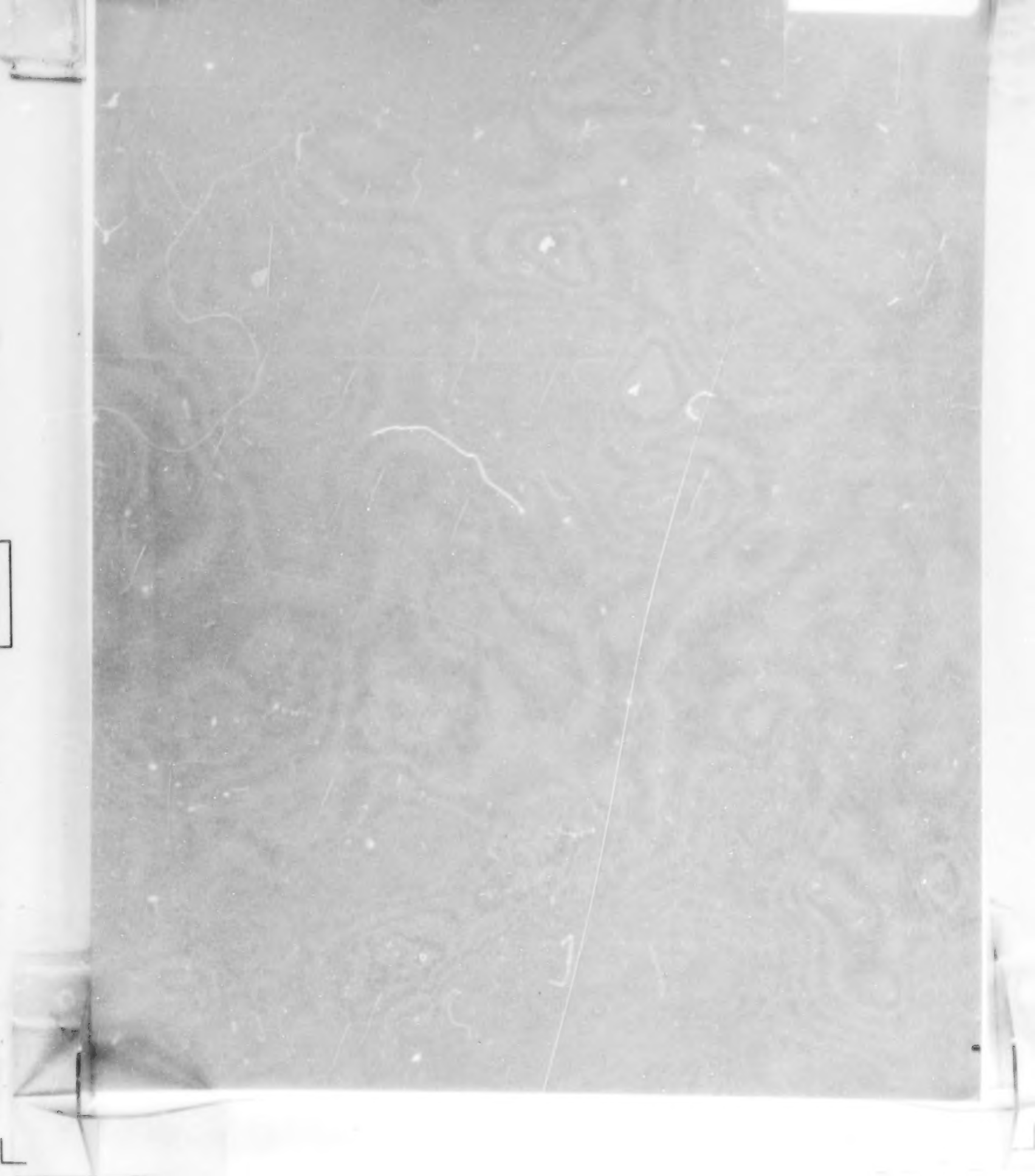
A Pour débuter, je veux expliquer pourq[illegible] classé [illegible] un cours de français co[illegible] principale [illegible] qui en cinq [illegible] un cours de [illegible] plus [illegible] d'appliquer [illegible] ment grave. [illegible] n'étais [illegible] c'est "à". Ce qui m'amène [illegible], qu'il serait important que les professeurs de français, au [illegible], vérifient l'utilité de leurs cours, avant de la soumettre aux étudiants. Quelques-uns pensent qu'il est plus important pour un étudiant de savoir faire une analyse de texte, que de savoir accorder un participe passé avec l'auxiliaire être ou avoir. Il serait grand temps que la société cesse d'accuser les enfants de ... ron compétences et de les maltraiter pour ne pas savoir écrire

CONSOLIDATION DES ACQUIS EN FRANÇAIS ÉCRIT AU COLLÉGIAL

PLAN D'ETUDE DE L'ETUDIANT

RIEFEC RECHERCHE INNOVATION EXPERIMENTATION EN FRANCAIS ECRIT AU COLLEGIAL
GEORGES BEAULIEU JEAN-PAUL BOURGEAU MICHEL PAQUIN MAI 1978

15-3105



CONSOLIDATION DES ACQUIS EN FRANÇAIS ÉCRIT

LE PLAN D'ÉTUDE DE L'ÉTUDIANT

TABLE DES MATIÈRES

		Pages
I	LES BUTS GÉNÉRAUX	3
II	LES OBJECTIFS SPÉCIFIQUES	4
	2,1 - Premier objectif terminal	4
	2,2 - Deuxième objectif terminal	7
	2,3 - Troisième objectif terminal	9
III	LE CONTENU	11
IV	LA MÉTHODOLOGIE	13
	4,1 - L'introduction	13
	4,2 - La présentation des diverses démarches d'apprentissage	15
	4,2,1 - Le travail individuel	15
	4,2,2 - Le tutorat	17
	4,2,3 - Le travail en groupe restreint	18
	4,3 - Les outils didactiques communs aux différentes démarches proposées	20
	4,3,1 - Le diagnostic et la grille de correction	21
	4,3,2 - La fiche d'observation et d'analyse et le corpus de textes	23
	4,3,3 - La grille de relecture et la technique de relecture	25
	4,3,4 - Le didactexte	26
	4,3,5 - Les exercices	27

		Pages
	4,4 - Les contraintes communes aux différentes démarches d'apprentissage	28
	4,5 - Le tableau comparatif des activités reliées aux différentes démarches d'apprentissage.	30
V	L'ÉVALUATION	32
	5,1 - Évaluation d'agnostique et formative	32
	5,2 - Évaluation sommative	32
VI	LES OUVRAGES RECOMMANDÉS ET LA BIBLIOGRAPHIE	33
VII	LES OUTILS DIDACTIQUES : MODÈLES	34
	7,1 - La grille de correction	
	7,2 - La fiche d'observation et d'analyse	
	7,3 - La grille de relecture	

Alphabet phonétique et valeur des signes

VOYELLES

[i] il, vie, lyre

[e] blé, jouer

[ɛ] lait, jouet, merci

[a] plat, patte

[ɑ] bas, pâte

[ɔ] mort, donner

[o] mot, dôme, eau, gauche

[u] genou, roue

[y] rue, vêtu

[ø] peu, deux

[œ] peur, meuble

[ə] le, premier

[ɛ̃] matin, plein

[ɑ̃] sans, vent

[ɔ̃] bon, ombre

[œ̃] lundi, brun

SEMI-CONSONNES

[j] yeux, paille, pied

[w] oui, nouer

[ɥ] huile, lui

CONSONNES

[p] père, soupe

[t] terre, vite

[k] cou, qui, sac, képi

[b] bon, robe

[d] dans, aide

[g] gare, bague

[f] feu, neuf, photo

[s] sale, celui, ça, dessous, tasse, nation

[ʃ] chat, tache

[v] vous, rêve

[z] zéro, maison, rose

[ʒ] je, gilet, geôle

[l] lent, sol

[ʁ] rue, venir

[m] main, femme

[n] nous, tonne, animal

[ɲ] agneau, vigne

---

[h] hop! (exclamatif)

['] haricot (pas de liaison)

[ŋ] mots empr. anglais, camping

[x] mots empr. espagnol, jota; arabe, khamsin, etc.

Extrait du *Petit Robert*

I - LES BUTS GÉNÉRAUX

a) Faire acquérir à l'étudiant une compétence en français écrit qui lui permette de s'adapter aux exigences de sa vie étudiante et professionnelle.

b) Développer chez l'étudiant la volonté et le goût de bien écrire le français.

c) Développer chez l'étudiant l'autonomie nécessaire à la résolution de ses principaux problèmes de français écrit.

II - LES OBJECTIFS SPÉCIFIQUES

2,1 - Premier objectif terminal

DONNÉES	:	A l'aide des ouvrages de références mis à sa disposition,
TÂCHES	:	L'étudiant devra être capable, au cours des dernières semaines de la session, de rédiger deux textes structurés comportant un maximum de quinze erreurs chacun,
CONDITIONS	:	En respectant les exigences suivantes: - rédaction faite en classe ; - sujet imposé; - temps maximal alloué de deux heures par texte; - texte de deux pages (environ 250 mots).

Ce premier objectif terminal tient compte de la performance moyenne de l'étudiant de niveau collégial. Il s'agit là d'une performance minimale. Cependant, compte tenu de la position relative qu'occupe un étudiant par rapport à cet objectif et de ses propres

exigences, il pourra, après discussion avec le professeur, se fixer comme objectif terminal une performance plus élevée. C'est cette performance qui déterminera alors le seuil de passage pour le présent cours.

En effet, un étudiant peut vouloir saisir l'occasion qui lui est offerte de combler ses lacunes en français écrit et juger, par exemple, qu'un texte de deux pages présentant plus de cinq erreurs est inacceptable. C'est l'exigence personnelle que peut éventuellement se fixer une étudiante en Techniques de secrétariat.

L'objectif qu'il se fixera tiendra donc compte de l'analyse qu'il a faite des exigences en communication écrite que lui impose sa vie étudiante et professionnelle.

Objectifs intermédiaires reliés au premier objectif terminal:

1. Que l'étudiant soit capable de classer et d'organiser les divers éléments nécessaires à la structuration de son texte.

2. Que l'étudiant sache différencier les structures de la langue orale et de la langue écrite de même que leurs conditions respectives d'utilisation et qu'il puisse utiliser correctement les éléments propres à la langue écrite.

3. Que l'étudiant soit capable de trouver les réponses à ses questions en français écrit en consultant les ouvrages de référence suivants:

- dictionnaire général
- dictionnaire des difficultés
- dictionnaire des synonymes
- grammaire usuelle.

4. Que l'étudiant soit capable de rédiger des phrases correctes au niveau de la syntaxe.

5. Que l'étudiant soit capable d'effectuer les accords (adjectifs, déterminatifs, participes passés,...) exigés par ces phrases.

6. Que l'étudiant soit capable de ponctuer correctement ses phrases.

7. Que l'étudiant utilise les termes dans leur sens propre et selon le contexte de la phrase.

8. Que l'étudiant soit capable d'orthographier correctement les mots qu'il emploie.

9. Que l'étudiant formule ses propres objectifs pour ce cours, les inscrive dans son cahier d'écriture et en fasse une évaluation à la fin du cours.

2,2 - Deuxième objectif terminal

Que l'étudiant acquière une méthode de travail qui lui permette de maîtriser ses principales difficultés en français écrit.

Objectifs intermédiaires reliés au deuxième objectif terminal:

1. Que l'étudiant développe l'habitude d'utiliser les ouvrages de référence suivants:

   - dictionnaire général
   - dictionnaire des difficultés
   - dictionnaire des synonymes
   - grammaire usuelle

2. Que l'étudiant soit capable d'organiser son temps et son travail pour répondre aux exigences fixées par le professeur: respect des échéances, de l'horaire des entrevues,...

3. Que l'étudiant soit capable de remplir correctement les fiches d'observation et d'analyse et de participer à l'analyse des causes de ses erreurs.

4. Que l'étudiant soit capable de construire une grille personnelle de relecture regroupant ses dix erreurs principales.

5. Que l'étudiant soit capable de trouver et d'effectuer des exercices appropriés à ses principales erreurs.

6. Que l'étudiant développe une technique de relecture de texte qui lui permette d'identifier rapidement ses erreurs et d'y apporter les corrections nécessaires.

7. Que l'étudiant soit capable de préparer adéquatement son entrevue avec le professeur et / ou sa rencontre avec l'étudiant qui lui a été assigné. (Ce qui implique la relecture de son texte, le regroupement de ses erreurs, la rédaction de ses principaux commentaires, etc....).

2,3 - Troisième objectif terminal

Que l'étudiant développe l'habitude d'écrire et de lire régulièrement afin de vaincre son appréhension de l'écrit et d'accroître son goût pour l'activité de l'écriture.

Objectifs intermédiaires reliés au troisième objectif terminal

1. Que l'étudiant présente un texte de deux pages au professeur à toutes les deux semaines.

2. Que l'étudiant rédige, dans un cahier, trois pages sur un ou des sujets de son choix à chaque semaine.

3. Que l'étudiant manifeste de l'assurance et de l'intérêt dans la recherche des facteurs qui perturbent chez lui cette activité.

4. Que l'étudiant propose des sujets de rédaction correspondant à ses centres d'intérêts.

5. Que l'étudiant manifeste de l'intérêt pour une expression écrite correcte et soignée en corrigeant par exemple les textes de ses camarades.

6. Que l'étudiant développe des exigences personnelles en regard de son expression écrite et qu'il cherche à consulter des personnes-ressources ou des ouvrages de référence qui pourront l'aider à résoudre ses difficultés.

7. Que l'étudiant s'intéresse aux articles traitant de la langue.

8. Que l'étudiant s'habitue à noter les éléments qui pourront, à l'occasion de lectures, de recherches ou de travaux, enrichir son expression écrite.

III - LE CONTENU

- Le contenu du cours est adapté aux besoins de chaque étudiant.

- Une grille de correction standardisée permet d'identifier les lacunes d'un étudiant en français écrit.

- Le contenu du cours prendra alors l'allure d'un projet individuel où l'étudiant surmontera chaque difficulté selon un plan et une progression à définir dans chaque cas.

- La structure du texte, la phrase, la ponctuation, le lexique, les accords et l'orthographe d'usage constituent le champ d'intervention linguistique de ce cours.

Le champ d'étude d'un étudiant pourra être:

1. Les homonymes (*ces/ses; ont/on; leur/leurs*);

2. L'opposition entre l'infinitif et le participe passé (les terminaisons verbales en *er* et en *é*; ex.: Ce texte semble corrigé / Il doit corriger ce texte);

3. L'accord dans le groupe verbal (on était fourbu);

4. L'emploi de la virgule (Il a bu du vin, de la bière et du cidre);

5. Les référents des pronoms personnels (Les amis et moi avons organisé un voyage. Nous avons choisi...);

Alors que, pour un autre, il comprendra les éléments suivants:

1. Les terminaisons de l'imparfait de l'indicatif et du subjonctif présent (*ais, ais, ait / ...*).

2. Les relatifs *dont* et *que* (La langue *dont* je parle est le français / la langue *que* je parle est l'anglais).

3. Les prépositions *à/de/sur* (pallier une lacune, la clef est sur la porte,...).

4. L'accord dans le groupe nominal (*Le petit* hélicoptère, les pneus *radiaux*).

5. Les homonymes (*a/à, entrain/en train, où/ou*).

Il est évident que le contenu du cours n'est pas fixé une fois pour toutes. Il se modifie et suit l'évolution de l'étudiant au cours de la session.

IV - LA MÉTHODOLOGIE

4.1- L'INTRODUCTION: PRINCIPES ET FONDEMENTS DE LA MÉTHODOLOGIE

Le cours offre un choix entre divers cheminements d'apprentissage. L'étudiant choisit celui qui s'adapte le mieux à sa personnalité, à sa méthode de travail et à ses capacités. Il doit cependant être conscient des exigences que lui impose la démarche pour laquelle il aura opté.

En effet, les démarches proposées visent l'acquisition d'une compétence minimale en français écrit, compétence dont l'étudiant déterminera lui-même le degré d'excellence. La méthodologie employée dans ce cours amènera l'étudiant à rejoindre la moyenne des étudiants du collégial qui font une erreur tous les dix-neuf mots (13.2 erreurs par texte de deux pages). C'est un minimum et il est évident qu'un étudiant qui prend en main son propre apprentissage peut se fixer un objectif plus élevé et l'atteindre.

Avant de présenter les trois démarches du cours, décrivons-en les deux activités fondamentales: la production de textes et l'analyse des erreurs.

La production de textes: Il est primordial que l'étudiant écrive beaucoup de textes. C'est la première clé de la méthode. "C'est en forgeant qu'on devient forgeron". On pourrait ajouter: "C'est en écrivant souvent qu'on peut vaincre la peur d'écrire". La quantité de

textes à rédiger importe beaucoup puisqu'ils constituent le corpus à partir duquel pourra s'effectuer avec efficacité l'analyse des erreurs.

Les textes écrits et corrigés par l'étudiant lui-même permettent au professeur de diagnostiquer ses faiblesses réelles. Il serait souhaitable que l'étudiant se familiarise avec la grille générale de correction qui apparaît en annexe à son plan d'étude. C'est à partir de la correction systématique des premiers textes que le contenu du cours est déterminé pour chaque étudiant et qu'une méthodologie est proposée.

L'analyse des erreurs: Quelle utilisation l'étudiant doit-il faire de la correction de ses textes et du diagnostic du professeur? C'est la seconde clé de la méthode: l'analyse systématique des erreurs. On a pu observer que ce type d'analyse est une donnée non négligeable de l'apprentissage. Il se trouve qu'en français écrit, l'analyste le plus efficace à cette étape du travail est l'étudiant lui-même.

En effet, pour corriger efficacement les erreurs en français écrit, il faut chercher à en repérer les causes. Il faut s'appliquer à découvrir pourquoi le scripteur n'a pas conscience de commettre certaines erreurs dans une matière qu'il étudie depuis plus de dix ans. En d'autres termes, plutôt que de revoir la règle de grammaire appropriée, il s'agit d'expliquer pourquoi l'étudiant n'a pas cru devoir l'appliquer.

Cette analyse des textes et des erreurs qu'ils contiennent va mener l'étudiant à fabriquer son propre matériel correctif. Quand l'étudiant connaîtra mieux ses principales erreurs, il sera capable de dresser une grille de correction personnelle pour ses textes subséquents. En somme, il s'agit de construire son propre outil d'observation, tel le physicien dans son laboratoire fabrique l'appareil adéquat à l'expérience en cours. Expérience et outillage qui sont uniques comme l'est tout apprentissage sérieux.

4,2- LA PRÉSENTATION DES DIVERSES DÉMARCHES D'APPRENTISSAGE

Les étudiants, après examen, s'orienteront vers l'une des trois méthodologies suivantes: le travail individuel, le tutorat, le travail en groupe restreint.

Ces trois méthodologies, tout en mettant l'accent sur l'aspect personnalisé de l'apprentissage, font appel à toutes les ressources disponibles tant chez l'étudiant lui-même et chez ses camarades de cours que dans son milieu familial. C'est ainsi que chaque étudiant devra s'assurer le concours d'une personne-ressource de son choix (qui soit extérieure à la classe) pour corriger six textes au minimum.

4,2,1 - Le travail individuel

Après un diagnostic établi par le professeur, l'étudiant est invité à poursuivre, seul, un apprentissage dont les principales étapes sont les suivantes:

- le diagnostic, le regroupement et l'analyse sommaire des erreurs qui détermineront un plan précis de travail de session;

- l'analyse des différents contextes des erreurs par l'établissement d'un corpus de phrases fautives et par l'élaboration d'une fiche d'observation et d'analyse des erreurs;

- la relecture, par l'étudiant, de ses propres textes à l'aide d'une grille de relecture;

- des exercices d'entraînement à la correction de ses propres textes à l'aide d'une grille personnelle de relecture.

On propose de plus une liste d'outils-ressources dont l'étudiant devra acquérir le maniement.

L'étudiant devra faire appel régulièrement à la personne (parent, ami, professeur,...) qu'il aura choisie pour corriger ses textes. Il se présentera aux contrôles prévus et pourra consulter son professeur sur rendez-vous, à des moments prévus à l'horaire.

Pour chacun des textes corrigés suivant cette méthodologie, l'étudiant devra présenter au professeur en cours de session un document comportant quatre éléments:

a) le texte original sans correction;

b) le texte original corrigé (les erreurs seront soulignées et le code de la grille de correction sera placé en marge);

c) la liste des erreurs (code) et les explications correctives;

d) le texte intégral parfaitement corrigé (ne contenant plus aucune trace des erreurs du texte original).

On se guidera pour effectuer ce travail sur les documents appelés "Didactextes", (analoques à ceux que l'étudiant élabore) disponibles chez le professeur. Les nouveaux "didactextes" que l'étudiant élaborera seront le résultat concret de son travail de rédaction et de correction. Ils seront, de plus, éminemment utiles à d'autres étudiants puisqu'ils demeureront la propriété des professeurs qui les

utiliseront comme matériel didactique.

4,2,2- Le tutorat

- Cette méthode repose essentiellement sur des rencontres régulières (fixées à toutes les deux semaines) entre l'étudiant et le professeur, au bureau de ce dernier.

- A chacune de ces rencontres, l'étudiant devra présenter un texte qu'il aura rédigé au cours des deux semaines écoulées.

- Après discussion avec le professeur des principales difficultés en français écrit dont témoigne le texte présenté, l'étudiant devra se fixer un travail individuel approprié aux problèmes rencontrés.

- Cette rencontre devra être particulièrement bien préparée par l'étudiant car l'expérience a largement démontré que l'apport de l'étudiant à cette étape est crucial pour la recherche des causes de ses erreurs en français écrit.

- En ce qui concerne la démarche et les outils-ressources, ils sont les mêmes pour l'étudiant en tutorat que pour l'étudiant en travail individuel et ont déjà été exposés en 4,2,1 soit le diagnostic, l'analyse du contexte des principales erreurs, la relecture et l'entraînement à la correction des textes.

4,2,3 - Le travail en groupe restreint

Le travail en groupe restreint comprend deux démarches principales d'apprentissage: le travail en équipe et le travail en dyade.

A partir des résultats obtenus au premier texte rédigé en classe (texte diagnostique) et du choix personnel des étudiants, le professeur forme des équipes de quatre étudiants. Chaque équipe est subdivisée en deux paires d'étudiants (dyades) qui auront à accomplir tout au long de la session un travail bien précis en plus de leur participation au travail du groupe.

Le travail en équipe alterne avec le travail en dyade. La rotation se fait à l'intérieur d'une période de deux semaines.

Au cours de la session, le professeur peut recourir à des exposés théoriques d'une durée maximale d'une demi-heure pour expliquer une difficulté commune aux différentes équipes ou pour faire une mise au point d'ordre méthodologique.

a) Le travail en équipe (quatre étudiants)

-- Ce travail consiste essentiellement en un entraînement à la correction de textes.

- Le professeur distribue un texte qui présente certaines erreurs-types des étudiants de niveau collégial.

- Durant la première heure, l'étudiant travaille individuellement. Il essaie de repérer les erreurs contenues dans le texte

en s'aidant des outils-ressources mis à sa disposition.

- Une fois ce travail terminé, il remet le texte au professeur qui note le nombre d'erreurs relevées et le nombre d'erreurs ajoutées.

- Cette première évaluation faite, les membres de l'équipe se regroupent et tentent d'opérer une correction finale du texte.

- Puis, le professeur distribue le corrigé.

- Chaque étudiant doit enfin remplir une fiche d'observation et d'analyse pour les erreurs qui n'ont pas été repérées ou qui ont été ajoutées.

(Chaque étudiant d'une paire aura écrit, au cours de la semaine précédant le travail en équipe, un texte de deux pages à partir d'un sujet imposé. Il remet ce texte à son coéquipier à l'occasion du travail en équipe. C'est sur ce texte que repose la seconde démarche d'apprentissage.)

b) Le travail en dyade (deux étudiants)

Le travail en dyade se fait la semaine qui suit le travail en équipe. Les dyades sont formées selon les champs d'erreurs spécifiques de l'étudiant.

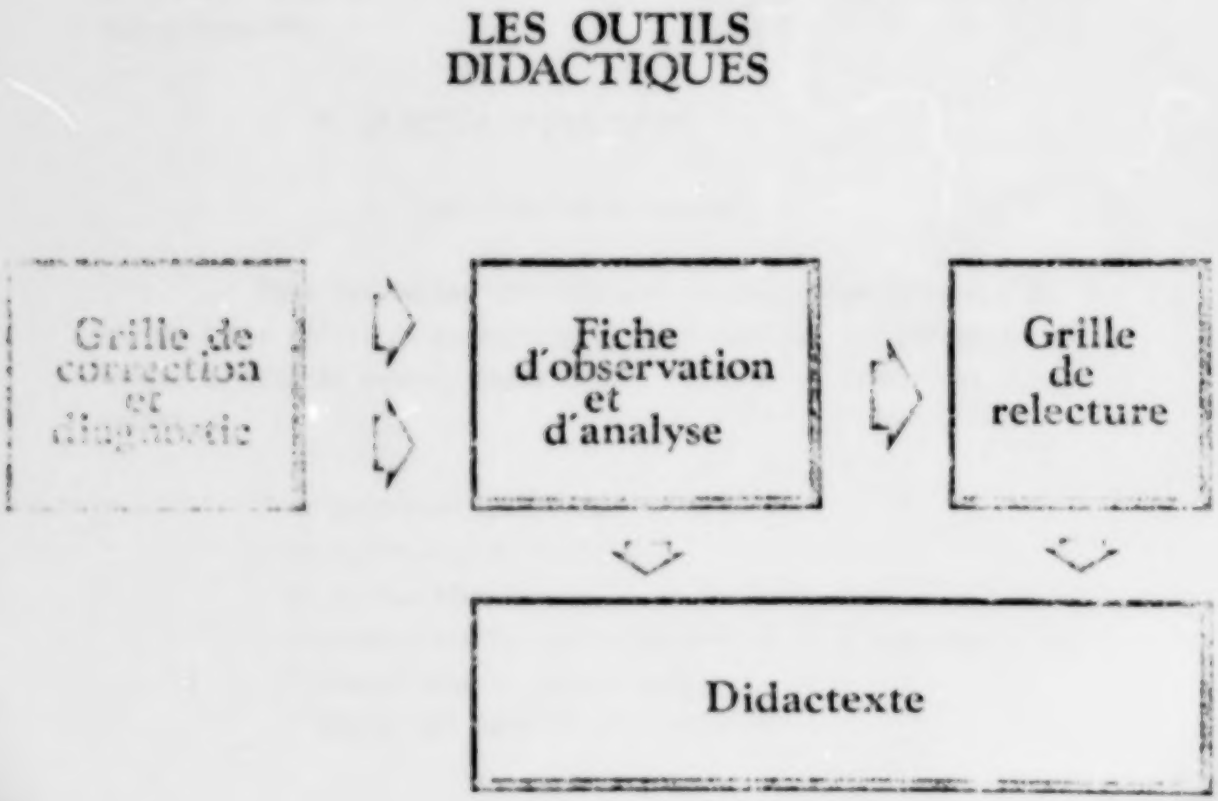
- Entre la période réservée au travail en équipe et la période réservée au travail en dyade, chaque étudiant a corrigé le texte de deux pages que lui a déjà remis son coéquipier.

- Cette correction a été faite par écrit et l'étudiant doit maintenant l'expliquer en classe à son coéquipier.

- Un résumé de cette rencontre doit être remis au professeur à la fin de la période selon le protocole décrit dans le carnet no 3, *Le travail en groupe restreint*.

- Une fois ce travail effectué, l'étudiant remet le texte corrigé à la personne-ressource de son choix afin que celle-ci vérifie la pertinence de la correction.

4,3 - LES OUTILS DIDACTIQUES COMMUNS AUX DIFFÉRENTES DÉMARCHES PROPOSÉES



4,3,1 - Le diagnostic et la grille de correction

a) Le diagnostic

Lors du premier cours, un texte est rédigé. Le texte est corrigé par le professeur à l'aide de la grille de correction. Le professeur regroupe les erreurs et présente à l'étudiant un tableau-synthèse de ses difficultés. Ce premier diagnostic délimite pour un étudiant donné les grandes lignes de son champ d'étude. Au milieu de la session, un autre texte est rédigé en classe dans les mêmes conditions et un nouveau diagnostic est effectué. L'étudiant peut alors mesurer le progrès réalisé et l'écart qui le sépare de l'objectif à atteindre. Il doit donc effectuer les correctifs nécessaires. Il est évident que le diagnostic évolue au fur et à mesure que se constitue le corpus de textes. Il est alors modifié ou maintenu dans la mesure où l'étudiant a réussi ou non à accroître sa compétence en français écrit.

b) La grille de correction

1. Les dimensions retenues

Tous les textes corrigés par le professeur le seront à l'aide d'une grille de correction standardisée qui est présentée en annexe au plan de cours. Cette grille retient les dimensions suivantes:

. la cohérence syntaxique de la phrase
. la pertinence du lexique
. la ponctuation
. l'accord dans le groupe nominal et le groupe adjectival
. l'accord dans le groupe verbal
. l'emploi des terminaisons verbales

. l'accord des déterminatifs (adjectifs numéraux et adjectifs et pronoms indéfinis)
. l'orthographe d'usage
. les signes orthographiques

2. Le principe du classement

Dans la majorité des cas, le classement des erreurs se fait à l'aide des catégories suivantes: omission, addition, substitution et confusion. Pour donner un exemple simple de ce classement, prenons le mot *orthographe*. L'étudiant qui l'aurait écrit *ortographe* lirait dans la marge de sa copie le code 0.3 dont la signification est donnée dans la grille: omission de lettres. Ce même mot orthographié *orthografe* serait accompagné du code 0.6: substitution de lettres. Par contre, écrit de la façon suivante: *orthoggraphe*, il serait classé 0.4: addition de lettres. Enfin l'étudiant qui confond *oe* et *ae* verra dans la marge de sa copie le code 0.12: confusion entre les homonymes.

3. Les buts visés par l'utilisation de la grille

Cette grille a une double utilité: elle permet au professeur de regrouper les erreurs d'un étudiant et d'isoler ses erreurs principales. Un étudiant qui, par exemple, aurait quarante erreurs dans son premier texte peut très bien n'avoir que quatre ou cinq erreurs principales: 5 (0.12: confusion entre les homonymes); 8 (V.1: confusion entre les terminaisons "er", "é" et "ez"); 6 (ad.1: accord fautif de "tout"); 7 (an. 2: confusion du nombre) et 10 (po.1: omission de la virgule). Le regroupement des erreurs est donc essentiel, puisqu'il permet d'interpréter la performance de l'étudiant et de relativiser l'importance d'un nombre total d'erreurs souvent fort élevé.

La grille permet de plus d'établir pour chaque étudiant un contenu de cours spécifique, puisque le contenu du cours de *l'étudiant X* sera défini par ses principales erreurs, lesquelles sont sans doute différentes de celles de *l'étudiant Y*.

L'utilisation d'une grille de correction vise aussi un autre but: elle permet à l'étudiant de prendre conscience des erreurs qu'il commet. Quand la personne-ressource remet à l'étudiant son texte, les erreurs sont simplement soulignées. L'étudiant entreprend alors un travail d'identification de ces dernières en inscrivant en marge le code approprié. Puis, il regroupe les erreurs contenues dans son texte et en dresse un bilan. A l'étape suivante, il remplira une fiche d'observation et d'analyse.

Toutes ces démarches visent à faire prendre conscience à l'étudiant de la nature de ses lacunes en français écrit. Le diagnostic, premier pas de la démarche, est essentiel pour acquérir des habitudes de travail qui permettent à la démarche corrective d'être efficace.

4,3,2- La fiche d'observation et d'analyse et le corpus

a) La fiche d'observation et d'analyse

Pour chaque texte écrit, l'étudiant doit remplir une fiche d'observation et d'analyse dont le modèle est reproduit en annexe au plan de cours. Avant de remplir cette fiche, il doit regrouper ses erreurs car les erreurs de même nature doivent être inscrites sur cette fiche les unes après les autres, afin de permettre une observation plus rigoureuse des contextes engendrant telle ou telle d'entre elles en particulier. Il faut utiliser une seule fiche par erreur principale.

Sur cette fiche, on retrouve:

- Le code d'identification de l'erreur donné par la grille de correction (Ex.: p. 17; po. 23; ad.5; etc...)

- La phrase complète contenant l'erreur (à tout le moins une portion de phrase suffisante pour comprendre sa nature. L'étudiant doit souligner l'erreur.

- La correction de l'erreur.

- L'explication spontanée que l'étudiant peut fournir pour expliquer cette erreur. Il va de soi que ce n'est pas la place dans cette section pour des observations du type "faute d'inattention", "distraction", ... En fait, il s'agit d'identifier les mécanismes ou les facteurs qui engendrent ces erreurs.

- Un bref rappel de la règle (ou un truc mnémotechnique) quand cela est nécessaire, c'est-à-dire quand l'étudiant avoue ne pas connaître la règle.

Ce travail doit mener à une prise de conscience non seulement des erreurs, mais aussi et surtout des facteurs qui perturbent l'expression écrite d'un étudiant donné. Le but ultime de cette démarche est d'amener celui qui écrit à voir ses erreurs.

b) Le corpus

Chaque texte corrigé, accompagné des fiches d'observation et d'analyse, est conservé. L'ensemble de ces textes constitue le corpus qui permettra l'élaboration d'un autre outil correctif: la grille de relecture.

4,3,3 - La grille de relecture et la technique de relecture

En quoi consiste cette grille? Il s'agit essentiellement pour l'étudiant de relever par un rapide calcul les erreurs les plus fréquentes (dix au maximum) répertoriées dans les fiches d'observation et d'analyse. Une fois ces erreurs identifiées (codes de la grille de correction), il lui faut retrouver dix phrases complètes: une pour chaque erreur. Dans certains cas, l'étudiant peut illustrer l'erreur par plus d'une phrase. A la suite de la phrase erronée, il indiquera la correction sommaire (le mot bien orthographié par exemple), puis il inscrira une alerte qui devrait lui rappeler qu'il est souvent porté à commettre une erreur dans ce contexte. En d'autres termes, cette alerte sera un mot qui jouera le rôle d'une sonnette d'alarme quand le scripteur relira son texte.

Par exemple, pour l'étudiant qui a l'habitude erronée d'écrire *serait* dans une subordonnée au conditionnel, l'alerte à inscrire comme rappel au moment de la relecture de son texte pourra être la conjonction *si*. En cherchant à vérifier tous les verbes de son texte, l'étudiant cherchera la présence de *si*. Dans ces cas, il retournera à sa grille de relecture pour s'assurer qu'après *si*, on n'emploie jamais, sauf dans certaines phrases interrogatives, les formes du mode conditionnel en *-rait*, mais les formes de l'imparfait *-ait*. Cette dernière remarque précisément, devrait se retrouver comme ultime note dans la grille de relecture. Résumons-nous. Cette grille contient donc cinq éléments pour chacune des dix erreurs retenues.

CODE DE LA GRILLE DE CORRECTION	PHRASE CONTENANT UNE SEULE ERREUR (soulignée)	CORRECTION DU MOT ERRONÉ	ALERTE TERMINOLOGIQUE	MOYEN CORRECTIF
p. 8	Si je gagnerais à la loto	gagnais	si	si ≠ rais si = ais

On aura donc compris que la technique d'utilisation d'une telle grille par la suite équivaut à "chausser une paire de lunettes" pour mieux y voir clair. Cette grille de correction devient donc une sorte de lunette braquée sur le texte pour chercher les erreurs qui s'y trouvent et non pour chercher ce qui pourrait peut-être s'y trouver. D'ailleurs, avec une telle grille, l'étudiant ne peut chercher dans le texte qu'un nombre limité d'erreurs. Il a ainsi plus de chance de les trouver et de les corriger.

On ne saurait trop encourager l'étudiant à remplir cette grille de relecture dès qu'il disposera de quelques textes. Par la suite, il pourra la transformer pour la rendre plus efficace.

L'expérience a montré que la simple rédaction de la grille assurait déjà la disparition d'un nombre surprenant d'erreurs. On peut prétendre que son application par la suite à une vingtaine de textes devrait éliminer complètement les erreurs répertoriées. Comme l'aide du professeur sera utile pour la section "alerte", on ne saurait trop recommander à l'étudiant de mettre cette grille en chantier le plus tôt possible afin que le professeur puisse lui être de bon conseil avant la fin de la session. On trouvera en annexe un modèle de grille de relecture.

4,3,4 - Le didactexte

Le didactexte est un texte d'étudiant dont on a légèrement corrigé le style et dans lequel on a laissé un certain nombre d'erreurs.

Dans chacun des textes, une de ces erreurs est répété une dizaine de fois. Elle constitue l'erreur dominante du texte. Un didactexte comporte les éléments suivants:

a) le texte comportant des erreurs;
b) le texte comportant des erreurs mais cette fois dûment identifiées (codes);
c) la liste des corrections effectuées;
d) le texte parfaitement corrigé.

Le didactexte vise essentiellement à développer chez l'étudiant l'habileté à relire un texte.

4,3,5 - Les exercices

Les exercices de grammaire que nous proposons à l'étudiant n'ont qu'une importance relative. Le nageur qui veut améliorer son "crawl" peut regarder des films illustrant cette nage, faire lui-même ces mouvements devant un miroir, s'installer à plat ventre sur un tabouret et tenter de reproduire le plus fidèlement possible les mouvements visionnés. Mais ces démarches ont une efficacité limitée! Elles pourront peut-être apporter une amélioration ponctuelle de certains mouvements, mais elles ne sont certes pas la clé d'un apprentissage efficace de la natation. Pour apprendre à nager, il faut descendre à l'eau, y retourner à plusieurs reprises si l'on veut intégrer tous les mouvements à ses automatismes et ne plus y penser.

Ainsi, pour apprendre à écrire, il faut écrire. Même très utiles dans certains cas, les exercices de grammaire ne jouent dans l'entraînement à la communication écrite, qu'un rôle d'appoint.

Les étudiants motivés trouveront eux-mêmes ces exercices et en tireront le meilleur parti possible, en utilisant les corrigés qui les accompagnent. Ces exercices ne seront pas évalués par le professeur. Seule l'atteinte des objectifs 2,2,6 et 2,3,6 entre en considération dans l'évaluation du comportement de l'étudiant.

4,4 - LES CONTRAINTES COMMUNES AUX DIFFÉRENTES DÉMARCHES D'APPRENTISSAGE

- Participer à toutes les activités éducatives du cours. Plus de deux absences non motivées entraînent un échec.

- Consacrer un minimum de cinq heures par semaine à ses travaux personnels de français écrit.

- Trouver une personne-ressource, capable de corriger les textes produits pour le cours et transmettre son nom au professeur.

- Rédiger un texte de deux pages sur un sujet donné par le professeur en respectant les dates limites prévues à l'échéancier spécifique de chaque démarche.

- Remplir pour chaque texte corrigé la fiche d'observation et d'analyse.

- Elaborer après la correction du troisième texte une grille de relecture. Modifier ou compléter, s'il y a lieu, cette grille après la correction de chaque nouveau texte.

- Posséder un cahier (pas de feuilles libres) et y rédiger chaque semaine un minimum de trois pages sur un sujet de son choix (soit de courts paragraphes écrits journellement, soit des textes plus longs, par exemple trois textes d'une page). Tous les textes doivent être datés.

- Corriger ces textes, une semaine après les avoir écrits, selon le processus employé durant les séances d'entraînement à la correction de textes.

- Remettre le cahier d'écriture aux dates prévues (cf. l'échéancier spécifique de chaque démarche).

4,5 -TABLEAU COMPARATIF DES ACTIVITÉS RELIÉES AUX DIVERSES DÉMARCHES D'APPRENTISSAGE

SEMAINE	TRAVAIL INDIVIDUEL	TUTORAT	TRAVAIL EN GROUPE RESTREINT
1	Rédaction en classe du texte diagnostique (T1).		
2	Explication en classe du plan de cours.		
3	Rencontre libre avec le professeur. Il faut prendre rendez-vous.	Travail personnel: fiche d'observation et d'analyse et cahier d'écriture.	Travail en équipe
4	Travail personnel	Première rencontre avec le professeur	Travail en dyade.
5	Rencontre libre avec le professeur. Il faut prendre rendez-vous.	Travail personnel	Travail en équipe
6	Journée de récupération.		
7	Travail personnel	Deuxième rencontre avec le professeur.	Travail en dyade
8	Rédaction en classe: texte de contrôle		
9	Rencontre libre avec le professeur	Travail personnel	Travail en équipe
10	Travail personnel	Troisième rencontre avec le professeur	Travail en dyade
11	Travail personnel	Quatrième rencontre	Travail en dyade.
12	Rencontre libre avec le professeur	Travail personnel	Travail en équipe.
13	Travail personnel	Cinquième rencontre	Travail en dyade.
14	Rédaction en classe du premier texte pour l'évaluation finale.		
15	Rencontre libre en classe avec le professeur.		
16	Rédaction du deuxième texte devant servir à l'évaluation finale.		

N.B. Echéancier propre aux groupes d'étudiants dont le cours est fixé au lundi ou au mardi.

4,5 -TABLEAU COMPARATIF DES ACTIVITÉS RELIÉES AUX DIVERSES DÉMARCHES D'APPRENTISSAGE

SEMAINE	TRAVAIL INDIVIDUEL	TUTORAT	TRAVAIL EN GROUPE RESTREINT
1	Rédaction en classe du texte diagnostique (T1).		
2	Explication en classe du plan de cours.		
3	Rencontre libre avec le professeur. Il faut prendre rendez-vous.	Travail personnel: fiche d'observation et d'analyse et cahier d'écriture.	Travail en équipe
4	Travail personnel	Première rencontre avec le professeur.	Travail en dyade
5	Rencontre libre avec le professeur. Il faut prendre rendez-vous.	Travail personnel	Travail en équipe.
6	Travail personnel	Deuxième rencontre avec le professeur.	Travail en dyade.
7	Rencontre libre avec le profresseur	Travail personnel	Travail en équipe
8	Travail personnel	Troisième rencontre avec le professeur.	Travail en dyade.
9	Rédaction en classe : texte de contrôle		
10	Travail personnel	Quatrième rencontre.	Travail en dyade.
11	Journée de récupération		
12	Rencontre libre avec le professeur	Travail personnel	Travail en équipe.
13	Travail personnel	Cinquième rencontre	Travail en dyade
14	Rédaction en classe du premier texte pour l'évaluation finale.		
15	Rencontre libre en classe avec le professeur.		
	Rédaction du deuxième texte devant servir à l'évaluation finale.		

N.B. Echéancier propre aux groupes d'étudiants dont le cours est fixé au mercredi ou au jeudi ou au vendredi.

V - L'ÉVALUATION

La politique d'évaluation du cours de FRAN 402 :S est la suivante:

5.1 -ÉVALUATION DIAGNOSTIQUE ET FORMATIVE

Tout au cours de la session, les textes rédigés par les étudiants seront corrigés à partir de la grille de correction présentée en annexe. Cette correction a pour but de repérer les principales faiblesses des étudiants et de délimiter pour chacun d'eux un contenu spécifique. Ces textes ne seront pas notés. Pour faciliter le diagnostic, les étudiants devront rédiger deux textes sous surveillance, soit au tout début et aux deux tiers de la session.

5.2 -ÉVALUATION SOMMATIVE

A la fin de la session, l'étudiant devra écrire sous surveillance deux textes de deux pages, l'un d'eux ne devra pas contenir plus de quinze erreurs. Ces textes seront corrigés selon les mêmes critères que les travaux remis au cours de la session. Seul le meilleur des deux textes comptera pour l'évaluation finale, il représentera 70% de cette évaluation.

Le travail régulier de l'étudiant, son progrès et l'intérêt qu'il manifeste seront évalués à partir du dossier des entrevues et seront calculés sur 30 points. Ces points ne seront alloués que si l'étudiant atteint, dans l'un des deux textes, l'objectif fixé.

VI - LES OUVRAGES RECOMMANDÉS ET LA BIBLIOGRAPHIE

- Acheter et lire un des trois volumes suivants:

  Améliorez votre français de Jacques Laurin, Montréal, Editions de l'Homme, 1970.

  Apprendre l'orthographe de J. et J. Guion, Paris, Natier (Sermap), 1977.

  A la découverte de l'orthographe de F. Maury, Paris, Editions de l'école, 1969.

- Avoir en sa possession:

  Un dictionnaire général (*Larousse, Petit Robert, Bordas, Littré*). Le dictionnaire recommandé est *Le Petit Robert*.

  L'art de conjuguer de Bescherelle, Montréal, HMH.

  Apprenez seul l'orthographe grammaticale de Bernard Dupriez, Montréal, Editions du Jour.

VII - LES OUTILS DIDACTIQUES

7,1 - LA GRILLE DE CORRECTION

7,2 - LA FICHE D'OBSERVATION ET D'ANALYSE DES ERREURS

7,3 - LA GRILLE DE RELECTURE

GRILLE DE CORRECTION

LA PHRASE

* p.1 OMISSION D'UN MOT OU D'UN GROUPE DE MOTS
p.2 Addition d'un mot ou d'un groupe de mots
p.3 Omission du complément
p.4 Proposition principale incomplète
p.5 Confusion de sujets dans les participiales et les infinitives
* p.6 EMPLOI INCORRECT DU TEMPS OU DU MODE VERBAL
p.7 Confusion entre l'intransitif et le transitif
* p.8 MAUVAISE CONCORDANCE DES TEMPS
* p.9 SUBSTITUTION DE L'AUXILIAIRE
p.10 Confusion entre les différentes formes verbales (formes pronominale, active, passive, impersonnelle)
p.11 Confusion entre l'infinitif d'un verbe et la troisième personne du pluriel de l'indicatif présent
p.12 Confusion des tours affirmatif, négatif, interrogatif, exclamatif
p.13 Omission de la conjonction de coordination
* p.14 SUBSTITUTION DE LA CONJONCTION DE COORDINATION
p.15 Addition de la conjonction de coordination
p.16 Coordination de termes ou de propositions incompatibles
p.17 Omission de la conjonction de subordination
p.18 Substitution de la conjonction de subordination
p.19 Addition de la conjonction de subordination
p.20 Omission du pronom neutre "en"
p.21 Substitution du pronom neutre "en"
p.22 Addition du pronom neutre "en"
p.23 Omission du pronom neutre "y"
p.24 Substitution du pronom neutre "y"
p.25 Addition du pronom neutre "y"
p.26 Omission du pronom ou de l'adjectif indéfini
* p.27 SUBSTITUTION DU PRONOM OU DE L'ADJECTIF INDEFINI
p.28 Addition du pronom ou de l'adjectif indéfini
p.29 Mauvais emploi du comparatif
p.30 Mauvais emploi du superlatif
p.31 Omission du relatif
p.32 Substitution du relatif
p.33 Addition ou décumul du relatif
* p.34 ABSENCE OU CONFUSION DE L'ANTÉCÉDENT OU PRONOM RELATIF
p.35 Omission du pronom personnel
p.36 Substitution du pronom personnel
p.37 Addition du pronom personnel
* p.38 ABSENCE OU CONFUSION DE L'ANTÉCÉDENT OU PRONOM PERSONNEL
p.39 Omission de l'adjectif ou du pronom possessif
p.40 Substitution de l'adjectif ou du pronom possessif
p.41 Addition de l'adjectif ou du pronom possessif
* p.42 ABSENCE OU CONFUSION DE L'ANTÉCÉDENT DE L'ADJECTIF OU DU PRONOM POSSESSIF
p.43 Omission de l'adjectif ou du pronom démonstratif
p.44 Substitution de l'adjectif ou du pronom démonstratif
p.45 Addition de l'adjectif ou du pronom démonstratif
* p.46 ABSENCE OU CONFUSION DE L'ANTÉCÉDENT DE L'ADJECTIF OU DU PRONOM DÉMONSTRATIF
p.47 Omission de l'article
p.48 Substitution de l'article
p.49 Addition de l'article
p.50 Omission de l'adjectif ou du pronom interrogatif
p.51 Substitution de l'adjectif ou du pronom interrogatif
p.52 Addition de l'adjectif ou du pronom interrogatif
p.53 Omission de la préposition
* p.54 SUBSTITUTION DE LA PRÉPOSITION
p.55 Addition de la préposition
* p.56 OMISSION DE L'ADVERBE DE NÉGATION
p.57 Addition de l'adverbe de négation
p.58 Omission de l'adverbe
p.59 Substitution de l'adverbe
p.60 Addition de l'adverbe

LA PONCTUATION

* po.1 OMISSION DE LA VIRGULE
po.2 Substitution de la virgule
* po.3 ADDITION DE LA VIRGULE
po.4 Omission du point-virgule
po.5 Substitution du point-virgule
po.6 Addition du point-virgule
po.7 Omission du point
* po.8 SUBSTITUTION DU POINT
po.9 Addition du point
po.10 Omission du point d'interrogation
po.11 Substitution du point d'interrogation
po.12 Addition du point d'interrogation
po.13 Omission des deux points
po.14 Substitution des deux points
po.15 Addition des deux points
po.16 Omission du point d'exclamation
po.17 Substitution du point d'exclamation
po.18 Addition du point d'exclamation
po.19 Omission des points de suspension
po.20 Substitution des points de suspension
po.21 Addition des points de suspension
po.22 Omission des guillemets
po.23 Substitution des guillemets
po.24 Addition des guillemets
po.25 Omission des parenthèses
po.26 Substitution des parenthèses
po.27 Addition des parenthèses
po.28 Omission des tirets
po.29 Substitution des tirets
po.30 Addition des tirets

L'ACCORD DANS LE GROUPE NOMINAL ET LE GROUPE ADJECTIVAL

* an.1 CONFUSION DES GENRES (DÉICTIQUES, NOMS, ÉPITHÈTES, ADJECTIFS, ATTRIBUTS)
* an.2 CONFUSION DU NOMBRE (DÉICTIQUES, NOMS, ÉPITHÈTES, ADJECTIFS, ATTRIBUTS, COMPLÉMENTS DU NOM)
an.3 Confusion du nombre pour les noms composés
an.4 Confusion du nombre pour les adjectifs numéraux

L'ACCORD DANS LE GROUPE VERBAL

* av.1 CONFUSION DU NOMBRE DANS LES VERBES
* av.2 ACCORD FAUTIF DU PARTICIPE PASSÉ EMPLOYÉ SANS AUXILIAIRE
* av.3 ACCORD FAUTIF DU PARTICIPE PASSÉ EMPLOYÉ AVEC L'AUXILIAIRE ÊTRE OU UN VERBE COPULE
* av.4 ACCORD FAUTIF DU PARTICIPE PASSÉ EMPLOYÉ AVEC L'AUXILIAIRE AVOIR
av.5 Accord fautif du participe passé d'un verbe pronominal
av.6 Accord fautif du participe passé suivi d'un infinitif

LE VERBE ET LES TERMINAISONS VERBALES

* v.1 CONFUSION ENTRE LES TERMINAISONS EN "ER", EN "É" ET EN "ÉE"
v.2 Confusion entre les terminaisons en "i", en "is" et en "it"
v.3 Confusion entre les terminaisons en "u", en "us" et en "ut"
* v.4 SUBSTITUTION DE TERMINAISON

L'ACCORD DES DÉTERMINATIFS (ADJECTIFS, NUMÉRAUX, INDÉFINIS, PRONOMS INDÉFINIS)

* ad.1 ACCORD FAUTIF DE "TOUT"
ad.2 Accord fautif de "autre"
ad.3 Accord fautif de "aucun" et de "chacun"
ad.4 Accord fautif de "même"
ad.5 Accord fautif de "tel"
ad.6 Accord fautif de "quelque"
ad.7 Accord fautif de "mille" et de "quatre"

L'ORTHOGRAPHE D'USAGE

o.1 Abréviation fautive
* o.2 EMPLOI FAUTIF DE CHIFFRES
* o.3 OMISSION DE LETTRE(S)
* o.4 ADDITION DE LETTRE(S)
* o.5 DÉPLACEMENT DE LETTRE(S)
* o.6 SUBSTITUTION DE LETTRE(S)
* o.7 MAUVAISE COUPE SYLLABIQUE
o.8 Omission de l'élision d'une voyelle (hiatus)
* o.9 OMISSION DE L'ALINÉA
o.10 Addition de l'alinéa
* o.11 OMISSION DU SOULIGNEMENT DANS LES TITRES
* o.12 CONFUSION ENTRE LES HOMONYMES
Exemples: ait/est; est/ait
c'est/ces; ces/c'est
ces/ses; ses/ces
ce/se; se/ce
on/ont; ont/on
peu/peut; peut/peu
a/à; à/a
où/ou; ou/où
qu'elle/quelle; quelle/qu'elle
quelque/quel que; quel que/quelque

LES SIGNES ORTHOGRAPHIQUES

* s.1 OMISSION DE L'ACCENT
s.2 Substitution de l'accent
s.3 Addition de l'accent
s.4 Omission du tréma
s.5 Substitution du tréma
s.6 Addition du tréma
s.7 Omission de la cédille
s.8 Addition de la cédille
* s.9 OMISSION DE L'APOSTROPHE
s.10 Addition de l'apostrophe
* s.11 OMISSION DU TRAIT D'UNION
s.12 Addition du trait d'union
* s.13 OMISSION DE LA MAJUSCULE
s.14 Addition de la majuscule

LE LEXIQUE

1.1 Les archaïsmes et les régionalismes
1.2 Les anglicismes
1.3 Les termes impropres
1.4 Les barbarismes de forme
1.5 Les pléonasmes évidents
1.6 Les répétitions abusives
1.7 Les néologismes individuels
1.8 Les écarts de niveau de langue évidents
1.9 Tournures maladroites ou vides de sens

FICHE D'OBSERVATION ET D'ANALYSE			
CODE	PHRASE FAUTIVE	CORRECTION	EXPLICATION ET RAPPEL GRAMMATICAL
AV 3	Comme chaque été, je (Caroline) suis parti_ en voyage.	partie	A) J'ai appris mes conjugaisons dans la grammaire et il n'y avait pas d'accord. B) Je → Caroline
AV3	L'avion est tombé_ dans les montagnes du nord.	tombé	A) J'ai toujours dit une avion, une automne, une été. Tous ces mots commencent par une voyelle... - mots masculins féminisés à l'oral.
AV 3	Claire est peu - pour ne pas dire jamais- encouragé_ par ses professeurs.	encouragée	A) Je crois que mon erreur vient de l'éloignement du sujet Claire. Il se peut aussi que le groupe de mots isolés par des tirets forme un écran.
AV2	Pour faire de hautes études spécialisés, il faut travailler fort.	spécialisées	A) J'ai dû accorder "spécialisés" en ajoutant un "s" comme dans études. → études spécialisés B) Des études supérieures, savantes, etc.

GRILLE DE RELECTURE

CODE	PHRASE FAUTIVE TYPE	CORRECTION	ALERTE	MOYEN CORRECTIF
AV 3	Comme chaque été, je (Caroline) suis parti_ en voyage.	partie	Je	Qui est je?
AV 3	La jeune fille est souvent fatigué_.	fatiguée	Adverbe placé entre aux. et p.p. Mot écran	La jeune fille est fatiguée. La jeune fille est parfois fatiguée. La jeune fille fut déclarée malade.
O 12	Je leurs ai donné mon numéro de téléphone	leur	leur	Quand on peut y substituer lui: INVARIABLE Ex: je leur (lui) ai donné leurs numéros de téléphone.
AN 2	Pendant ces heures, si pénible_ qu'elles soient, mon coeur, mon âme...	pénibles	Attention aux mots écrans tels très souvent si...que etc.	Enlever le si... ...que. "Pendant ces heures pénibles". (adjectif)
AN 1	Une publicité basé_ sur les instincts primaires de l'homme.	basée	Accord visuel: une publicité_ basé_ Accord grammatical une publicité basée	La publicité est: - sournoise - trompeuse - télévisée - basée sur les besoins des gens.
V 4	Je vous ai demandez_ l'heure.	demandé	Son-graphie é er ez ai é és	J'ai promis ? J'ai demandé ? Vous

CONSOLIDATION DES ACQUIS EN FRANÇAIS ÉCRIT AU COLLÉGIAL

CARNETS METHODOLOGIQUES DE L'ETUDIANT

le groupe restreint

Texte de contrôle

= Vous aurez le choix de raconter ce qui a pu frapper ou passer dans votre apprentissage antérieur

A Pour débuter, je veux expliquer pourquoi j'ai classé ... d'un cours de français ... européenne ... j'en ai ... un cours de ... plus ... que ... d'appliquer ... ment grave ... je n'étais ... c'est "à". Ce qui m'amène ... ici, qu'il serait important que les professeurs de français, au collégial, insistent l'utilité de leurs cours, avant de la soumettre aux étudiants. Quelques-uns pensent qu'il est plus important pour un étudiant de savoir faire une analyse de texte, que de savoir accorder un participe passé avec l'auxiliaire être ou avoir. Il serait grand temps que la société cesse d'accuser les enfants de ... son compétences et de les maudire pour ne pas savoir écrire

RIEFEC RECHERCHE INNOVATION EXPERIMENTATION EN FRANCAIS ECRIT AU COLLEGIAL
GEORGES BEAULIEU JEAN-PAUL BOURGEAU MICHEL PAQUIN MAI 1978

CONSOLIDATION DES ACQUIS EN FRANÇAIS ÉCRIT AU COLLÉGIAL

CARNETS METHODOLOGIQUES DE L'ETUDIANT

le travail individuel

RIEFEC RECHERCHE INNOVATION EXPERIMENTATION EN FRANCAIS ECRIT AU COLLEGIAL
GEORGES BEAULIEU JEAN-PAUL BOURGEAU MICHEL PAQUIN

MAI 1978

CONSOLIDATION DES ACQUIS EN FRANÇAIS ÉCRIT AU COLLÉGIAL

CARNETS METHODOLOGIQUES DE L'ETUDIANT

le tutorat

RIEFEC RECHERCHE INNOVATION EXPERIMENTATION EN FRANCAIS ECRIT AU COLLEGIAL
GEORGES BEAULIEU JEAN-PAUL BOURGEAU MICHEL PAQUIN

MAI 1978